

Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-
kennzeichens für *for the grant of a type test approval
mark in respect of*

Armaturen

Aufgrund eines Prüfberichts
zur Bauteilprüfung des *In virtue of a test report
concerning by*

TÜV NORD von 2016-07-19 und dem 2. Nachtrag von 2021-10-25

wird dem Antragsteller, der Firma *the applicant, the company*

**ELAFLEX Hiby GmbH & Co. KG
Schnackenburgallee 121; 22525 Hamburg**

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr. *is granted the type test approval mark No.*

TÜV . A . 367 - 21

für *for*

**Sicherheits-Abreißkupplung für Autogas-Zapfschläuche
mit selbstschließenden Rückschlagventilen, bis 50 l/min**

Typ *type*

ARK 19, ARK 19 SS

Messing, alternativ austenitischer Stahl (Variante SS)

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung von *The adjudication is made pursuant to*
VdTÜV-Merkblatt Armatur 100, Ausgabe 2021-01-19, in Verbindung mit VdTÜV-Merkblatt Allge-
meines 002, Ausgabe 2019-02; Richtlinie 2014/68/EU vom 15.05.2014 (Druckgeräterichtlinie);
EN 14678-1:2013-06; TRB 801 Nr. 25, Anlage, Ausgabe 2001-08; TRGS 751, Ausgabe 2020-10;
TRB 801 Nr. 45 (1.4301), Ausgabe 2002-05 (als Erkenntnisquelle)

Sie ist bis **2026-07-31** *It expires on 2026-07-31*
befristet und kann widerrufen werden. *and is revocable.*
Die Bescheinigung von 2016-09-14 *The certificate dated 2016-09-14*
wird hierdurch ersetzt. *is replaced herewith.*

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist verpflichtet, den
zuständigen Sachverständigen zu beauftragen, Bauteile aus der
laufenden Fertigung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster
einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

*Note: The manufacturer or importer is obliged to the competent
Authorized Inspector to conduct a random check on the
accessories concerning identity to the type once a year. The
accessories have to be taken from the current production.*

Berlin, 2021-10-27
Blo/Hel

Verband der TÜV e. V.
Geschäftsbereich Anlagentechnik,
Arbeitswelt, Systemsicherheit, Regelwerke
– Zertifizierungen und Registrierungen –



Blohm